

Sehr geehrte Damen und Herren,
 liebe Integrationspatin, lieber Integrationspate!

Kurz vor der Sommerpause erhalten Sie hiermit den neuen Newsletter Nr. 44. Nach wie vor ist das Coronavirus präsent. Die Bayerische Gesundheitsministerin Melanie Huml informiert in einer Pressemitteilung über das Projekt MiMi. „In Bayern werden Menschen mit Migrationshintergrund auch in ihrer Muttersprache über die Corona-Gefahren informiert. Um die Corona-Pandemie wirksam zu bekämpfen, muss jeder die Schutzmaßnahmen gegen das Virus kennen. Deshalb brauchen Menschen, die kaum Deutsch sprechen und in Bayern leben, Zugang zu Informationen über das Virus in ihrer Muttersprache. Hier leistet unser Projekt ‘MiMi – Mit Migranten für Migranten‘ einen wichtigen Beitrag.“

Darüber hinaus können Sie aktuelle Infos zu Integrationskursen und ein Länderprofil des Senegal nachlesen.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen und vor allem gesunden Sommer!

Inhalt

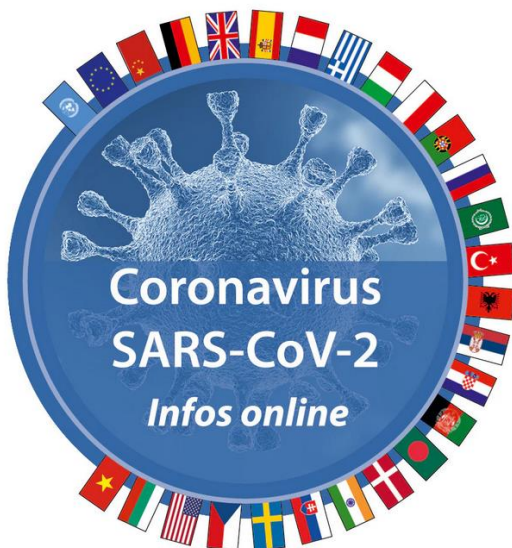
SARS-CoV-2: Informationen in 33 Sprachen	2
Integrationsbeauftragte Bayern: Info-Plakat Corona-positiv.....	3
vhs Freyung-Grafenau: Integrationskurse.....	4
Goethe Institut: kostenlos Deutschlernen.....	6
Länderprofil: Senegal	6
Integrationskurse / Alphabetisierungskurse	7
Digitale Infos: Landratsamt Freyung-Grafenau.....	8
Weitere digitale Infos.....	8

Interkultureller Feiertagskalender Juni bis September 2020	9
Allgemeine Hinweise	11
Hinweis in eigener Sache.....	12

SARS-CoV-2: Informationen in 33 Sprachen

Das neue Coronavirus hat sich weltweit verbreitet. Sein offizieller Name ist „SARS-CoV-2“. Die Atemwegserkrankung, die es auslöst, heißt „COVID-19“. Es wird durch Tröpfchen- oder Schmierinfektion übertragen. Dies kann von Mensch zu Mensch, über die Schleimhäute oder auch indirekt über Hände erfolgen. Denn die Hände können mit der Mund- oder Nasenschleimhaut und der Augenbindehaut in Kontakt kommen und so eine Übertragung des Virus ermöglichen.

Das Virus verursacht eine Atemwegsinfektion. Neben milden Verläufen können Fieber, Husten und Atembeschwerden oder Atemnot, Muskel- und Kopfschmerzen auftreten. In schweren Fällen kann es zu einer Lungenentzündung kommen.



Besonders Ältere und chronisch kranke Menschen sind gefährdet. Bei Kindern sind die Krankheitssymptome meist deutlich milder. Derzeit wird davon ausgegangen, dass zwischen einer Infektion und dem Auftreten von Krankheitssymptomen bis zu 14 Tage vergehen können. Nur ein Labortest kann bestätigen, ob eine Person mit dem neuartigen Coronavirus infiziert ist.

Über das Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. werden Informationen zum Coronavirus in mittlerweile 33 verschiedenen Sprachen von Arabisch bis Farsi, von Amharisch bis Russisch auf Faltblättern und online zur Verfügung gestellt. Als Informationsquelle werden hierbei

das Robert Koch-Institut, das Bundesgesundheitsministerium und die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung genutzt.

Die Informationen sind unter folgendem Link abrufbar:

[Coronavirus SARS-CoV-2: Informationen und praktische Hinweise](#)

Integrationsbeauftragte Bayern: Info-Plakat Corona-positiv

Was heißt Quarantäne? Weshalb ist diese so wichtig? Was muss ich tun? Was muss ich beachten, um meine Familie zu schützen? Diese und weitere Fragen beantwortet das Plakat „Corona-positiv: Was dann?“ mit vielen Bildern und kurzem Text in 13 Sprachen, von Arabisch bis Farsi, von Urdu bis Russisch. Das Plakat ist speziell an die Situation der



Menschen in Unterkünften angepasst.

Die Integrationsbeauftragte von Bayern, Brendel-Fischer, erklärt: „Das Info-Plakat ist kein Ersatz für die detaillierten Informationen des Robert-Koch-Instituts oder die umfanglichen und ausführlichen Hinweise der Landesbehörden. Es ist ein einfacher Wegweiser, insbesondere für die vielen unbedenklichen Verläufe, der das Allerwichtigste auf einen Blick bietet – mit vielen Bildern und wenig Text in einfacher Sprache.“

© Die Integrationsbeauftragte der Bayerischen Staatsregierung, Anne Grottel
 ARMBESCI
 Herausgeber: Integrationsbeauftragte der Bayerischen Staatsregierung · Gerdien Brandel Fischer, MEd. · Oktober 2020 · 3 · 80339 München

Der einfache Wegweiser kann unter dem Link [Info-Plakat in 13 Sprachen](#) in den Formaten A2, A3 und A4 heruntergeladen werden.

vhs Freyung-Grafenau: Integrationskurse

Ausländerinnen und Ausländer, die sich dauerhaft im Bundesgebiet aufhalten, haben einen Anspruch auf eine einmalige Teilnahme an einem Integrationskurs. Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) übernimmt für sie im Rahmen des neuen Zuwanderungsgesetzes ganz oder teilweise das Schulgeld.

Kursaufbau Sprachkurs

Modul 1 - A1.1 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Modul 2 - A1.2 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Modul 3 - A2.1 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Modul 4 - A2.2 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Modul 5 - B1.1 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Modul 6 - B1.2 des GER: 100 Kursstunden à 45 min.

Orientierungskurs

Modul 7: 100 Kursstunden à 45 Minuten

Prüfungen am Ende des Integrationskurses

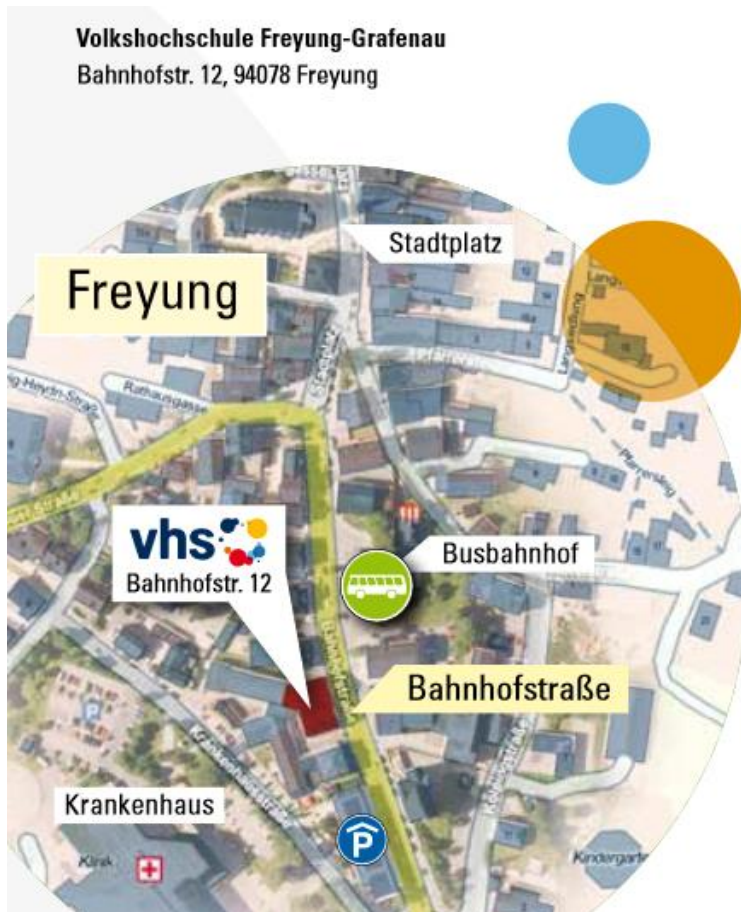
Sprachprüfung: Deutsch-Test für Zuwanderer

Orientierungskurs: Test „Leben in Deutschland“

Beachten Sie bitte, dass Sie ein Integrationskurs nur bis zum Niveau B1 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen führt. Am Ende des Sprachkurses folgt ein Orientierungskurs mit 60 Unterrichtseinheiten. Dort lernen Sie vieles über deutsche Geschichte, Kultur, Rechtsordnung und Politik.

Anmeldung

Teilnahmeberechtigte können sich bei der Volkshochschule Freyung Grafenau zu einem Integrationskurs per E-Mail bei Frau [Eva Stockinger-Draxinger](#) oder unter der



Telefonnummer 08551-57-373 anmelden. Bringen Sie bitte bei der Anmeldung ihre Bestätigung der Teilnahmeberechtigung mit. Sollten Sie noch keine Berechtigung haben, können Sie einen Antrag auf Zulassung zum Integrationskurs auf der [Internetseite des BAMF herunterladen](#), ausfüllen, entsprechende Kopien beifügen und ans BAMF, Weihenstephaner Str. 7, 81673 München, schicken.

Mit der Anmeldung kann die vhs einen Antrag auf Kostenbefreiung nach § 9 Abs. beim Bundesamt stellen. Für die ausländischen Familienangehörigen von Spätaussiedlern besteht [unter gegebenen Voraussetzungen](#) keine Kostenbeitragspflicht.

Weitere Informationen

Internetseite des BAMF unter www.bamf.de

[vhs Infobroschüre Integrationskurse](#)

Goethe Institut: kostenlos Deutschlernen

Flüchtlinge, die Unterstützung beim Erlernen der deutschen Sprache suchen und kostenfrei Deutsch üben wollen, finden ab sofort eine Vielzahl von Sprachlernangeboten des Goethe-Instituts: Selbstlernkurse, Sprechübungen und Videos sowie Informationen zum Umgang mit Behörden, im Alltag oder bei der Arbeitssuche. Alle Angebote funktionieren auf Smartphones und Tablets. Ein interaktives Wortschatztraining in 16 Sprachen kann ohne Vorkenntnisse genutzt werden, zahlreiche Angebote sind begleitend zu Präsenzkursen hilfreich.

Klick

[kostenlos Deutsch üben](#)

Länderprofil: Senegal

Senegalesen sind seit Generationen mit zirkulären Migrationsbewegungen vertraut – besonders [innerhalb des Landes und im westafrikanischen Raum](#) sowie zwischen dem Senegal und der ehemaligen [Kolonialmacht Frankreich](#). Quantitativ ist die [Migration aus dem Senegal](#) in verschiedene europäische Staaten dagegen erst seit den 1970er Jahren bedeutsam. Seither hat die Zahl der nach Europa einwandernden senegalesischen Staatsangehörigen zugenommen. Zu den Auslösern dieser Bewegungen zählen zunehmende Trockenzeiten und industriell verursachte Umweltverschmutzungen, die großen Teilen der ländlichen Bevölkerung die Lebensgrundlage entzogen haben, sowie sinkende Weltmarktpreise für Erdnüsse – das senegalesische Hauptexportprodukt –, aber auch wachsende Arbeitslosigkeit und Armut in den Städten.

Im Jahr 2018 lag die offizielle Arbeitslosenrate im Senegal unter den über 15-Jährigen bei 14,3 Prozent. Die oft vergebliche Suche nach einem Arbeitsplatz ist eines der Hauptmotive für Senegales*innen, den Weg in Richtung des viel beschworenen "Eldorado Europa" auf sich zu nehmen, in der Hoffnung, dort Geld zu verdienen, mit dem sie sich und ihre Familien versorgen können. Die im Rahmen des Forschungsprojekts "[ExiTT: Exit – Transit –](#)

[Transformation](#)" im Senegal interviewten zivilgesellschaftlichen Akteure kritisierten das geringe Interesse und die mangelnden Bemühungen der senegalesischen Regierung, Arbeitsmarktperspektiven vor Ort zu schaffen, um der anhaltenden Abwanderung entgegenzuwirken. [...]

Auf der [Homepage](#) der Bundeszentrale für politische Bildung kann das Länderprofil weitergelesen werden.

	Senegal	Deutschland
Größe des Landes	196.722 km ²	357.582 km ²
Hauptstadt	Dakar	Berlin
Bevölkerung	15,9 Millionen	83,2 Millionen
Bevölkerungsdichte	81 Einwohner pro km ²	233 Einwohner pro km ²
Landessprache	Französisch, Wolof	Deutsch
Regierungssystem	Präsidentielle Demokratie	Parlamentarische Demokratie
Bevölkerungsentwicklung	+2,42 %	+0,2 %

Quelle: Wikipedia

Integrationskurse / Alphabetisierungskurse

vhs: Integrationskurse

Kontakt und Anmeldung: 08551 57-370 oder info@vhs-freyung-grafenau.de

bfz: Alphabetisierung

Kontakt und Anmeldung: 08551 916500 oder info-freyung@bfz.de

[Aktuelle Integrations- und Alphabetisierungskurse](#)

Digitale Infos: Landratsamt Freyung-Grafenau

- ⇒ [Koordinationsbüro Asyl Landratsamt Freyung-Grafenau](#)
- ⇒ [Bildungsangebote für Neuzugewanderte](#)
- ⇒ [Antrag auf Ausstellung eines Staatsangehörigkeitsausweises](#)
- ⇒ [Antrag auf Erteilung einer Verpflichtungserklärung](#)
- ⇒ [Antrag zur Ausländerbeschäftigung](#)

Weitere digitale Infos

- ⇒ [Informationen zum Coronavirus FAQs](#)
- ⇒ [Landkreis Freyung-Grafenau auf Facebook](#)
- ⇒ Lern-App NAVI-D - Deutsch für den Alltag [Android](#) // [iOS](#)
- ⇒ [Deutschlernen für Geflüchtete](#)
- ⇒ [BLSV - Sport ist die beste Plattform zur Integration](#)
- ⇒ [ÖPNV: wohin-du-willst.de](#)
- ⇒ [Verbraucherinformationen für Flüchtlinge und Flüchtlingshelfer](#)
- ⇒ [Integration durch Qualifizierung](#)
- ⇒ [Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende](#)
- ⇒ [Kleiner Asylhelferleitfaden](#)
- ⇒ [Bayerische Ehrenamtsversicherung](#)
- ⇒ [Jeder Abschied ist schwer...](#)

- ⇒ [Zentrale Rückkehrberatung in Südbayern](#)
- ⇒ [Informationsportal zu freiwilliger Rückkehr](#)
- ⇒ [#rumorsaboutgermany](#)
- ⇒ [handbook_germany](#)
- ⇒ [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge](#)

Interkultureller Feiertagskalender Juni bis September 2020

Alevitisch

- 20. August bis
- 31. August [Muharram](#)

Christlich (katholisch und evangelisch)

- 15. August [Mariä Himmelfahrt](#)

Hinduismus

- 12. August [Janmashtami](#)
- 22. August [Ganesh Chaturthi](#)

Islam

- 31. Juli [Islamisches Opferfest](#)
- 20. August bis
- 31. August [Muharram](#)
- 29. August [Aschura](#)

Jüdisch

30. Juli [Tischa beAv](#)
19. September bis
20. September [Rosch ha-Schana](#)
28. September [Jom Kippur](#)

Die 45. Ausgabe des Newsletters wird im September 2020 erscheinen.

Christian Fiebig

Integrationslotse

Landratsamt Freyung-Grafenau
Sachgebiet 20
Landkreisangelegenheiten

Dienstgebäude Wolfstein

Wolfkerstr. 3, 94078 Freyung
Postfach 1311, 94075 Freyung
Büro Schloss Wolfstein

Tel.: +49 8551 57-332

Fax: +49 8551 57-193

christian.fiebig@landkreis-frg.de

www.freyung-grafenau.de



**MEHR RAUM
UND ZEIT.**



Gefördert durch

Bayerisches Staatsministerium des
Innern, für Sport und Integration



Allgemeine Hinweise

Anregungen und Hinweise zu aktuellen Themen, die in unserem Newsletter berücksichtigt werden sollten, nehmen wir gerne entgegen.

Alle im Newsletter bereitgestellten Informationen haben wir nach bestem Wissen und Gewissen erarbeitet und geprüft. Eine Gewähr für die jederzeitige Aktualität, Richtigkeit, Vollständigkeit und Verfügbarkeit der bereit gestellten Informationen können wir allerdings nicht übernehmen. Ein Vertragsverhältnis mit den Nutzern des Internetangebots kommt nicht zustande. Das Landratsamt Freyung-Grafenau übernimmt keine Haftung für den Inhalt externer Internetseiten.

Anmeldung zu unserem Newsletter

Bitte senden Sie uns dazu eine E-Mail mit dem Betreff „Newsletter anmelden“ an integration@landkreis-frg.de.

Abbestellen unseres Newsletters

Bitte senden Sie uns dazu eine E-Mail mit dem Betreff „Newsletter abbestellen“ an integration@landkreis-frg.de. Ihre E-Mail-Adresse wird dann gelöscht.

Datenschutzerklärung

Ihre E-Mail-Adresse wird nur für die Versendung des Newsletters genutzt. Eine andere Verarbeitung oder Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Sie können den Newsletter und die Einwilligung zur Speicherung der Daten jederzeit widerrufen.

Verantwortlich für die Verarbeitung Ihrer Daten ist das Landratsamt Freyung-Grafenau, Grafenauerstr. 44, 94078 Freyung. Wir verarbeiten Ihre Daten nur zur Versendung des Newsletters. Allgemeine Informationen über die Verarbeitung Ihrer Daten und Ihre Rechte

bei der Verarbeitung Ihrer Daten können Sie im Internet unter [Datenschutz](#) abrufen. Zudem können Sie alle Informationen auch beim behördlichen Datenschutzbeauftragten erfragen.

Postanschrift Landratsamt Freyung-Grafenau
Datenschutzbeauftragter
Wolkerstraße 3, 94078 Freyung,
Mail datenschutz@landkreis-frg.de
Telefon 08551/57-343

Hinweis in eigener Sache

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachform verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für beiderlei Geschlecht.